



ELF
DECOR

PERSIA



PERSIA PEARL



PERSIA Pearl



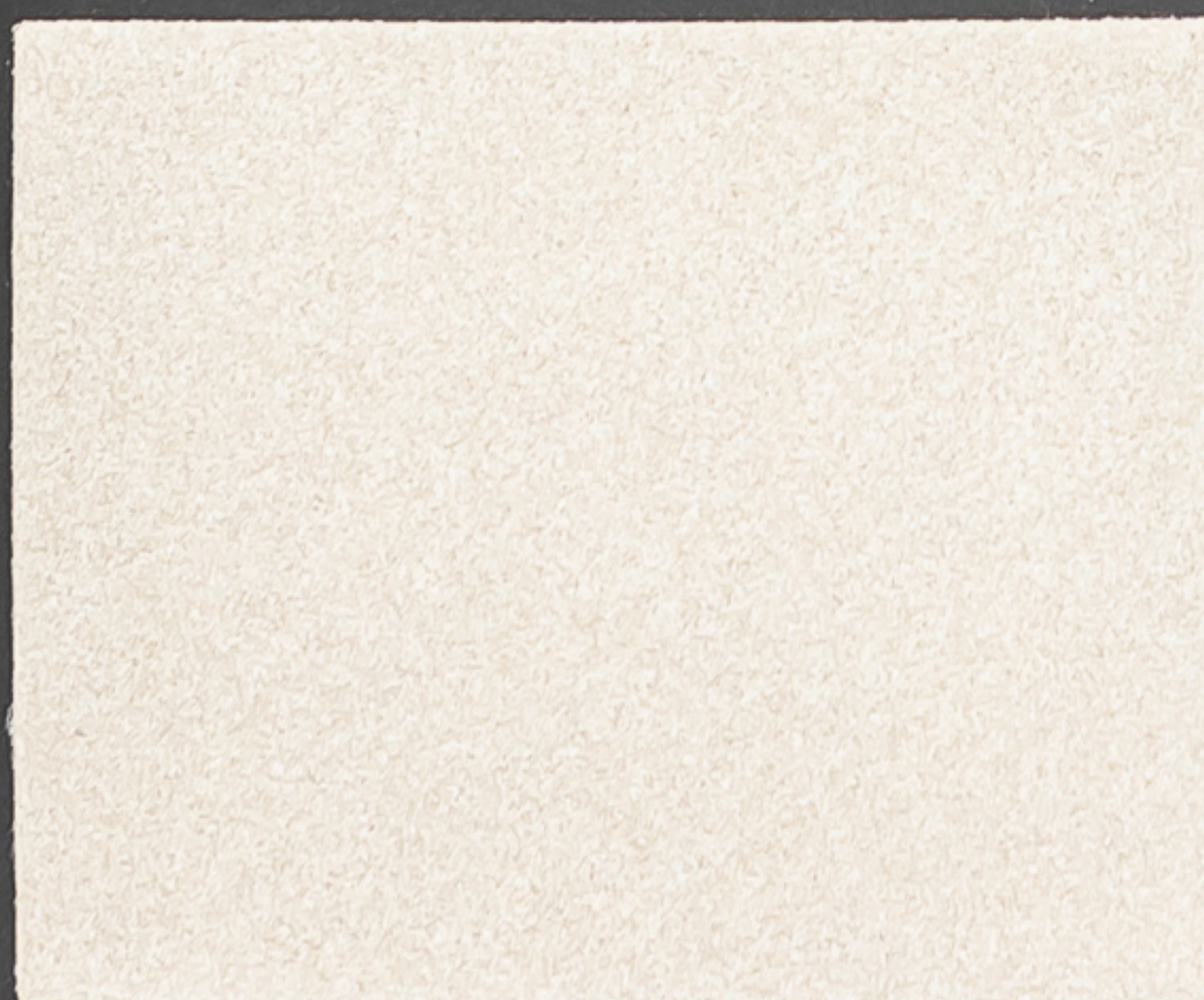
Toner No. 101 - 0,5 cc



Toner No. 101 - 1 cc



Toner No. 101 - 4 cc



Toner No. 102 - 0,5 cc

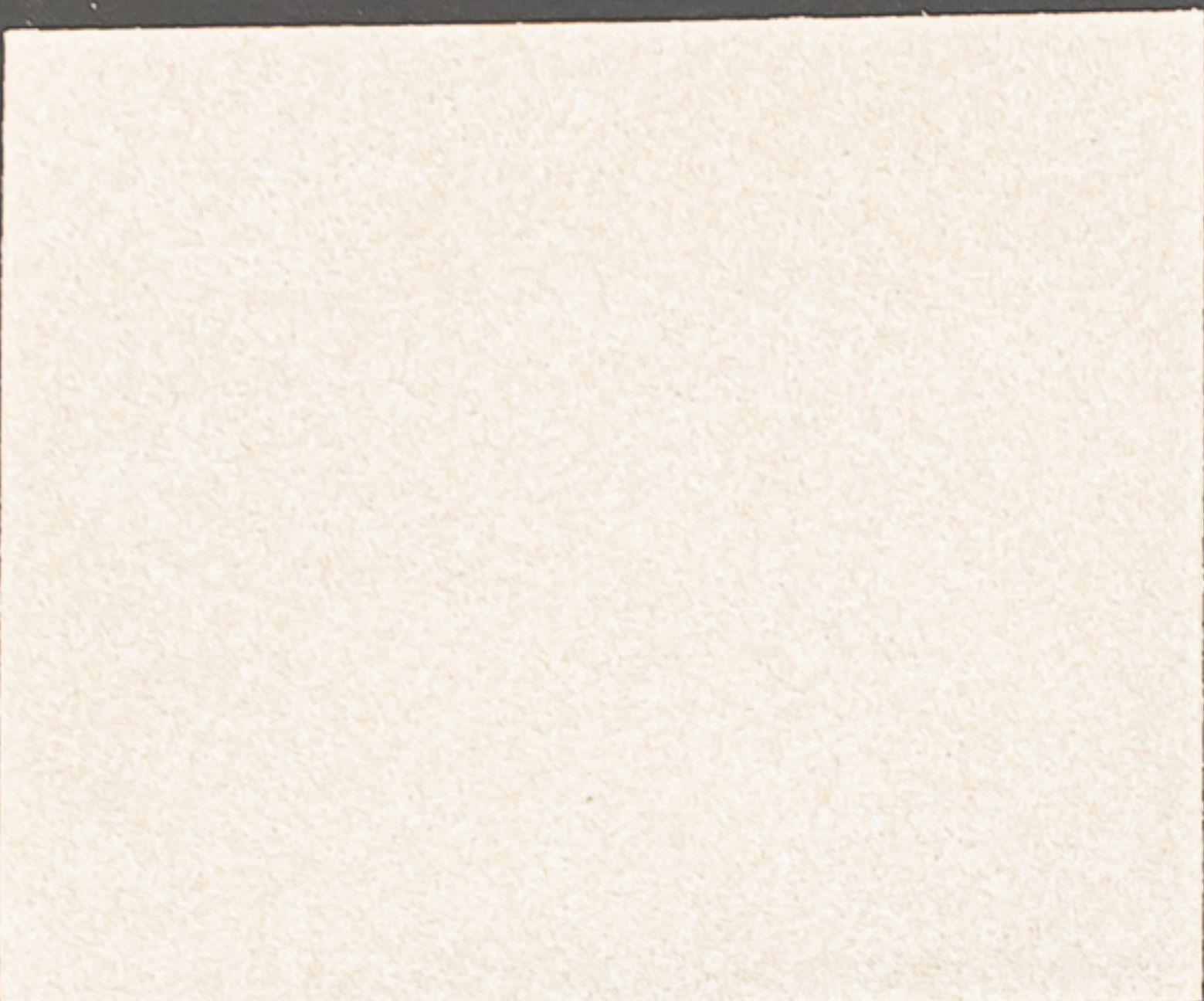


Toner No. 102 - 1 cc



Toner No. 102 - 4 cc

PERSIA PEARL



Toner No. 103 - 0,5 cc



Toner No. 103 - 1 cc



Toner No. 103 - 4 cc



Toner No. 104 - 0,5 cc



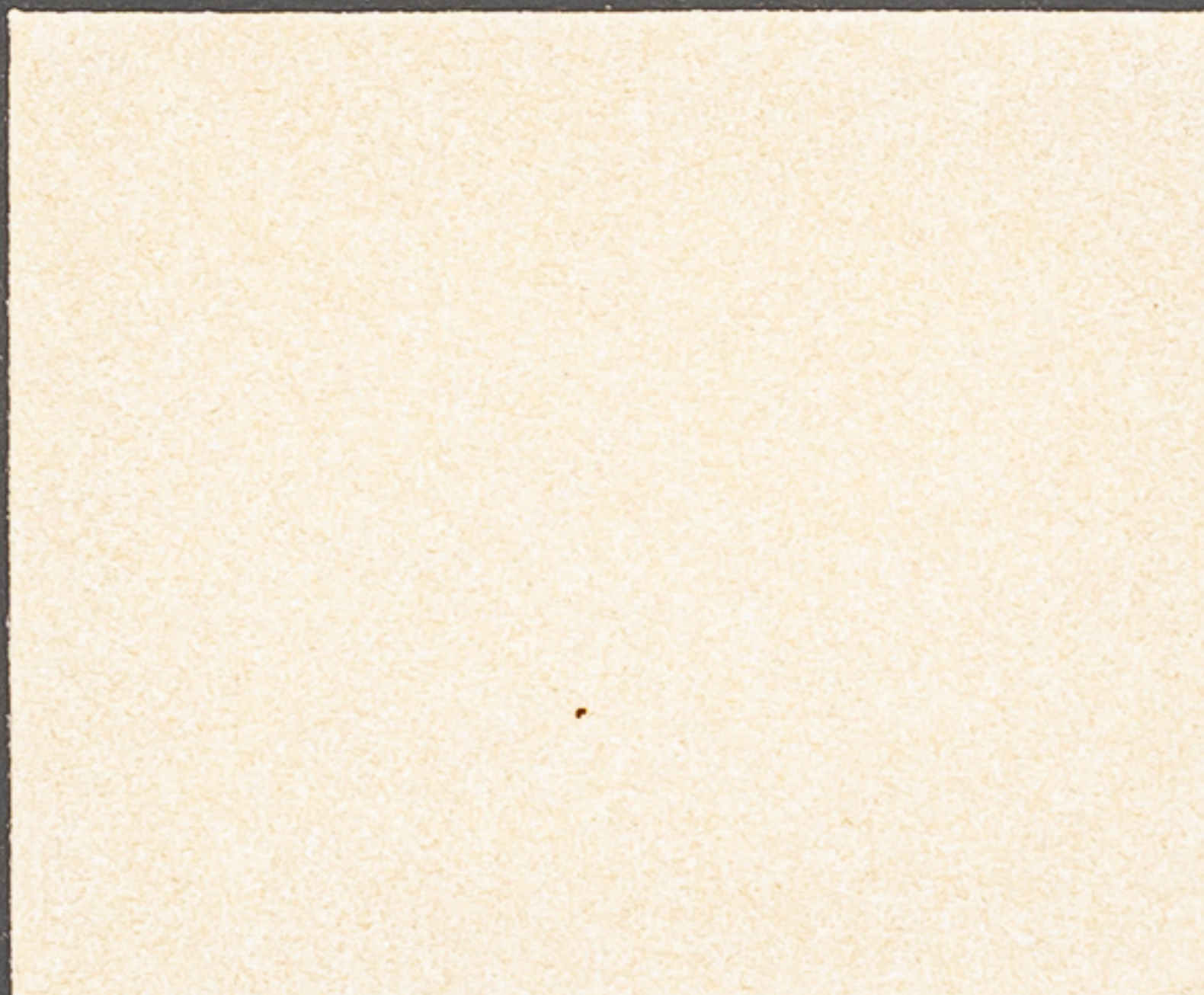
Toner No. 104 - 1 cc



Toner No. 104 - 4 cc



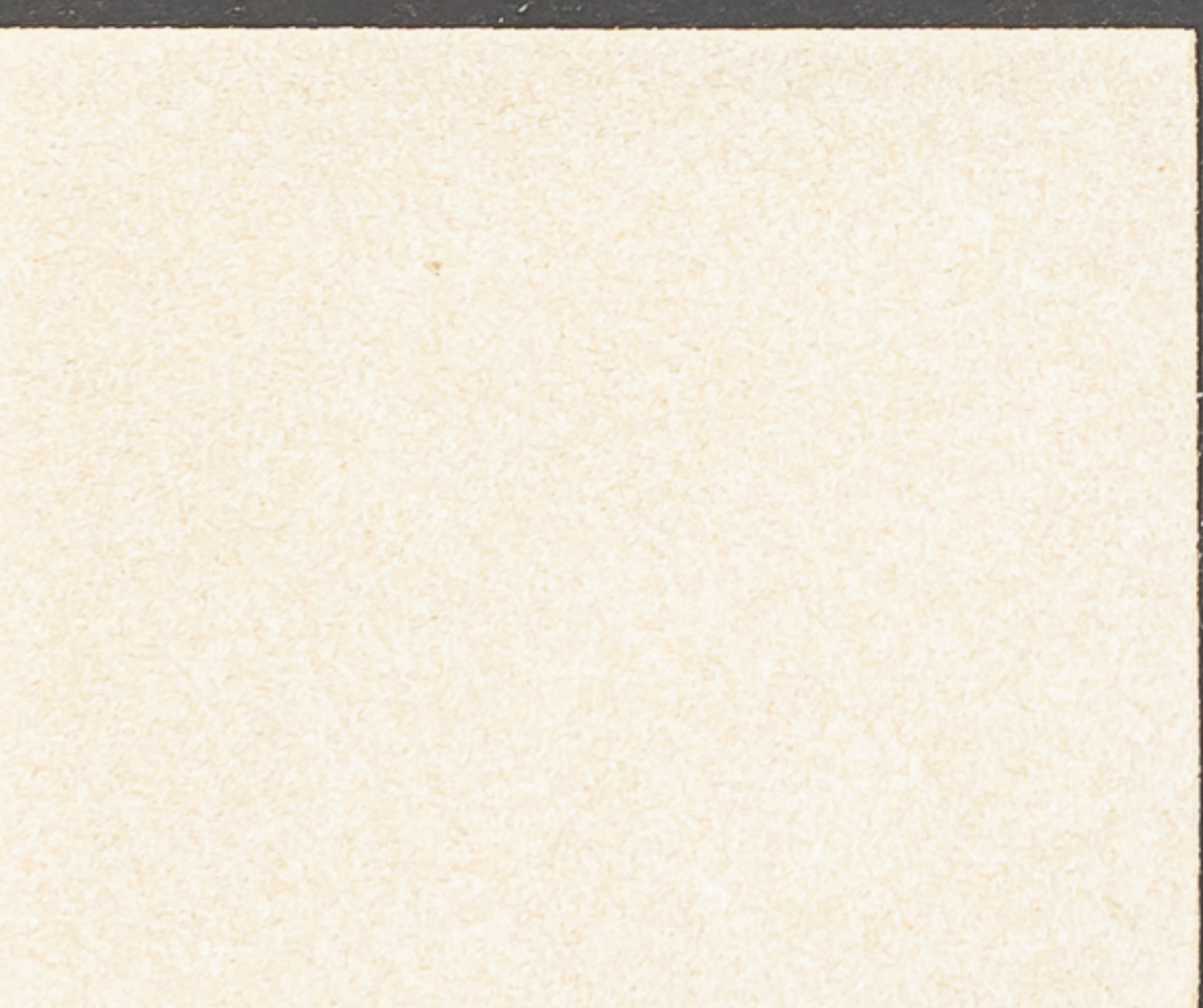
Toner No. 105 - 0,5 cc



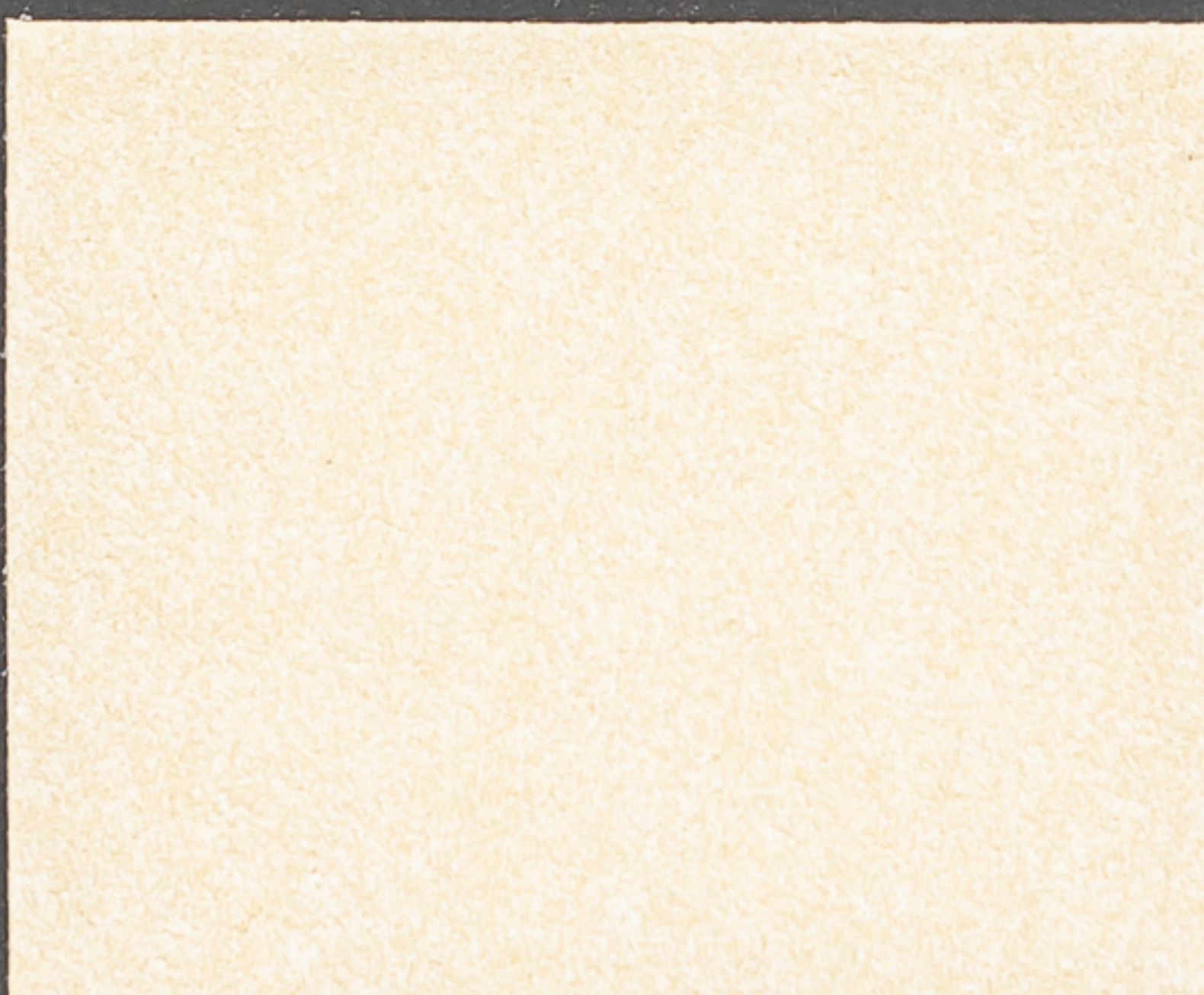
Toner No. 105 - 1 cc



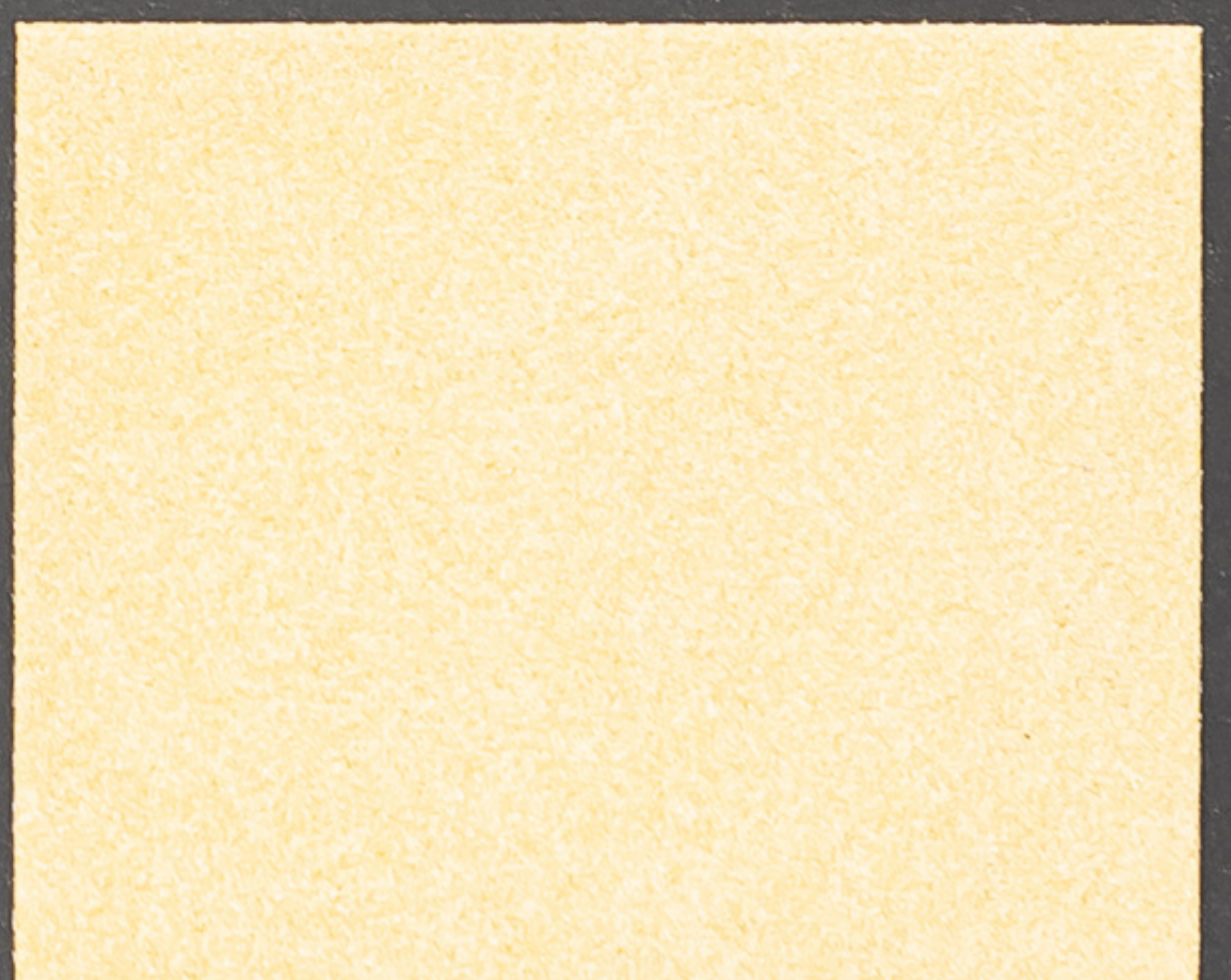
Toner No. 105 - 4 cc



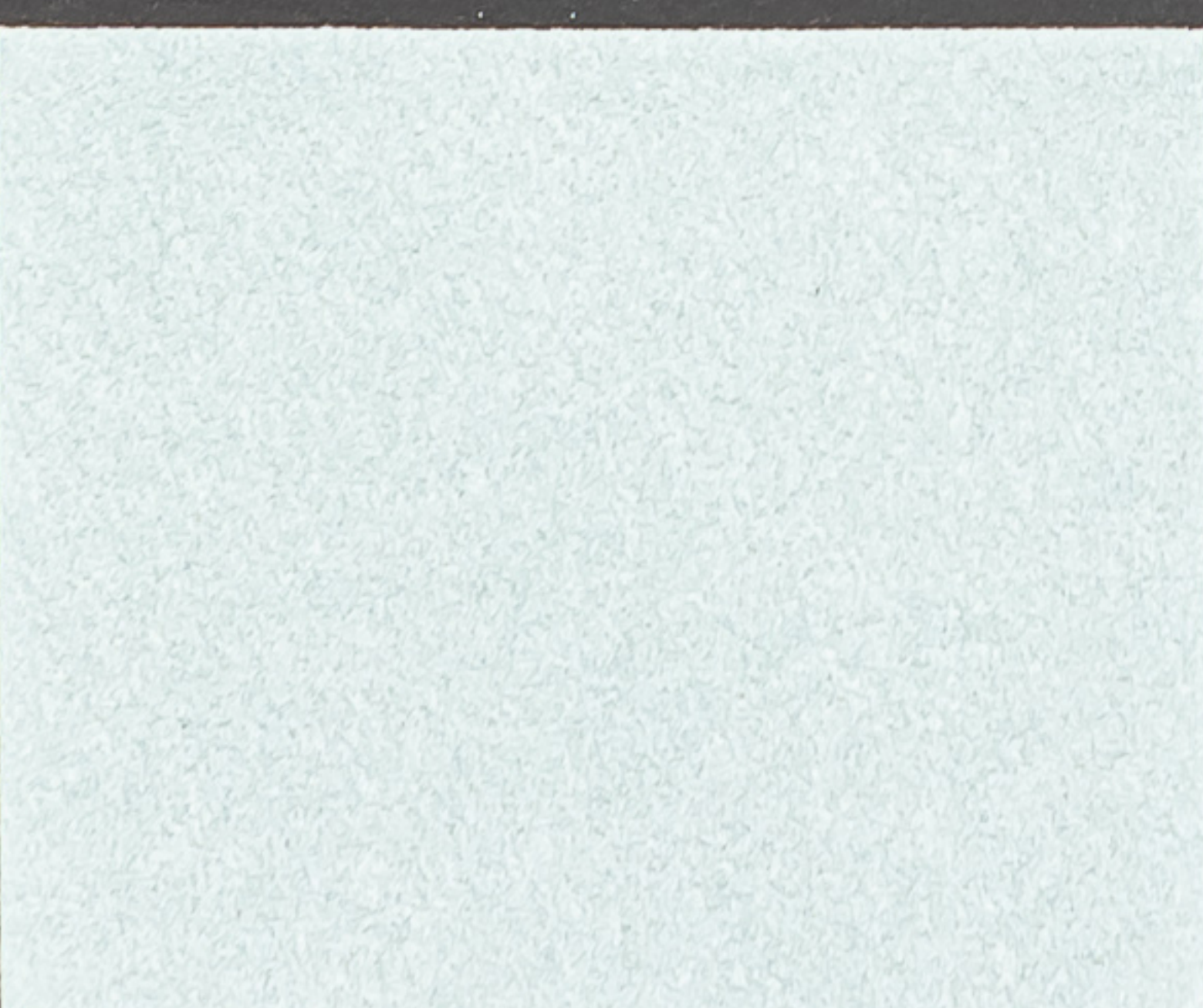
Toner No. 106 - 0,5 cc



Toner No. 106 - 1 cc



Toner No. 106 - 4 cc



Toner No. 109 - 0,5 cc

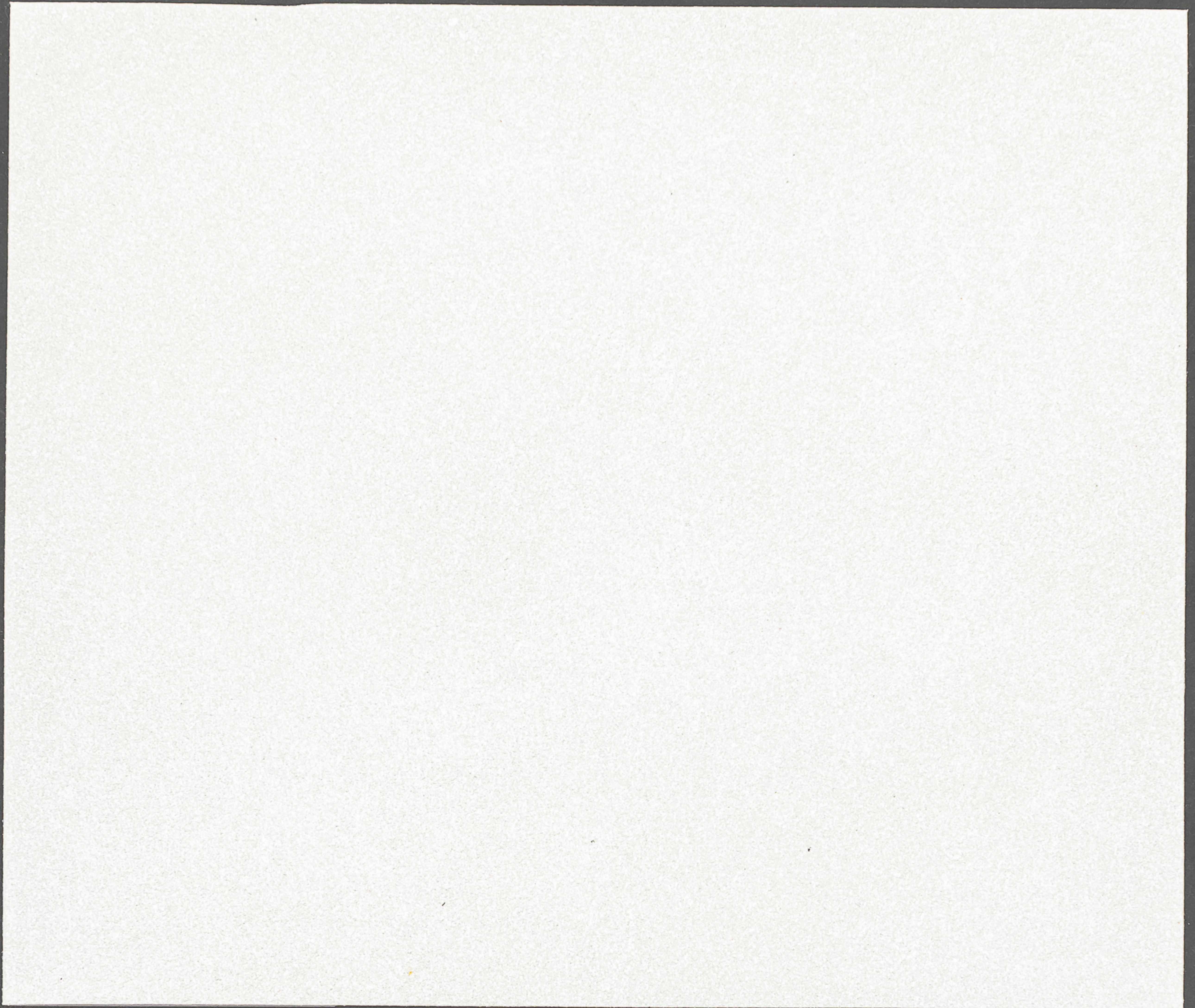


Toner No. 109 - 1 cc



Toner No. 109 - 4 cc

PERSIA WHITE



PERSIA White



Toner No. 110 - 2 cc +
Toner No. 111 - 4 cc



Toner No. 119 - 1 cc



Toner No. 120 - 2 cc



Toner No. 122 - 2 cc



Toner No. 115 - 1 cc



Toner No. 118 - 1 cc

PERSIA PEARL



Toner No. 110 - 0,5 cc



Toner No. 110 - 1 cc



Toner No. 110 - 4 cc



Toner No. 111 - 0,5 cc



Toner No. 111 - 1 cc



Toner No. 111 - 4 cc



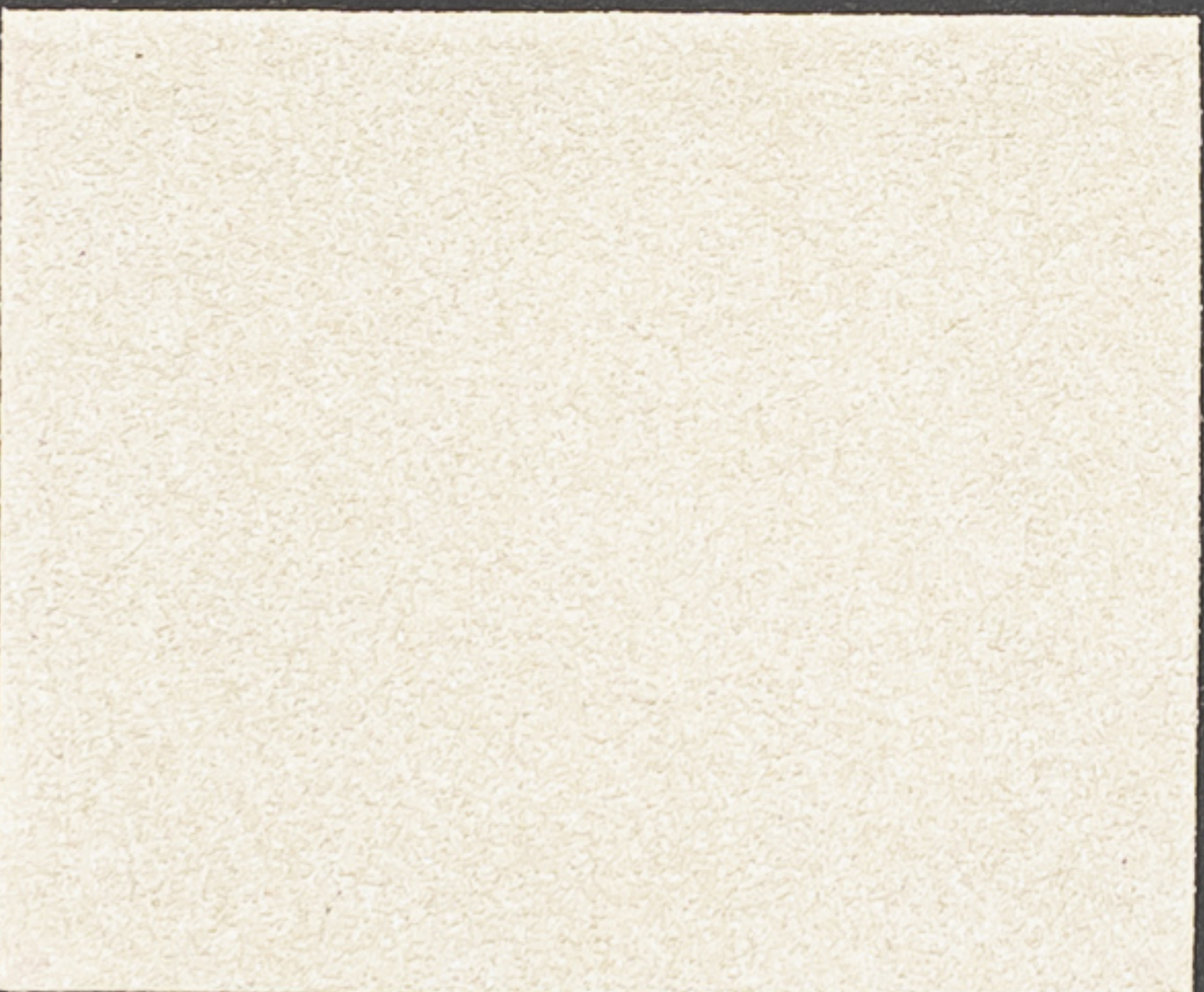
Toner No. 112 - 0,5 cc



Toner No. 112 - 1 cc



Toner No. 112 - 4 cc



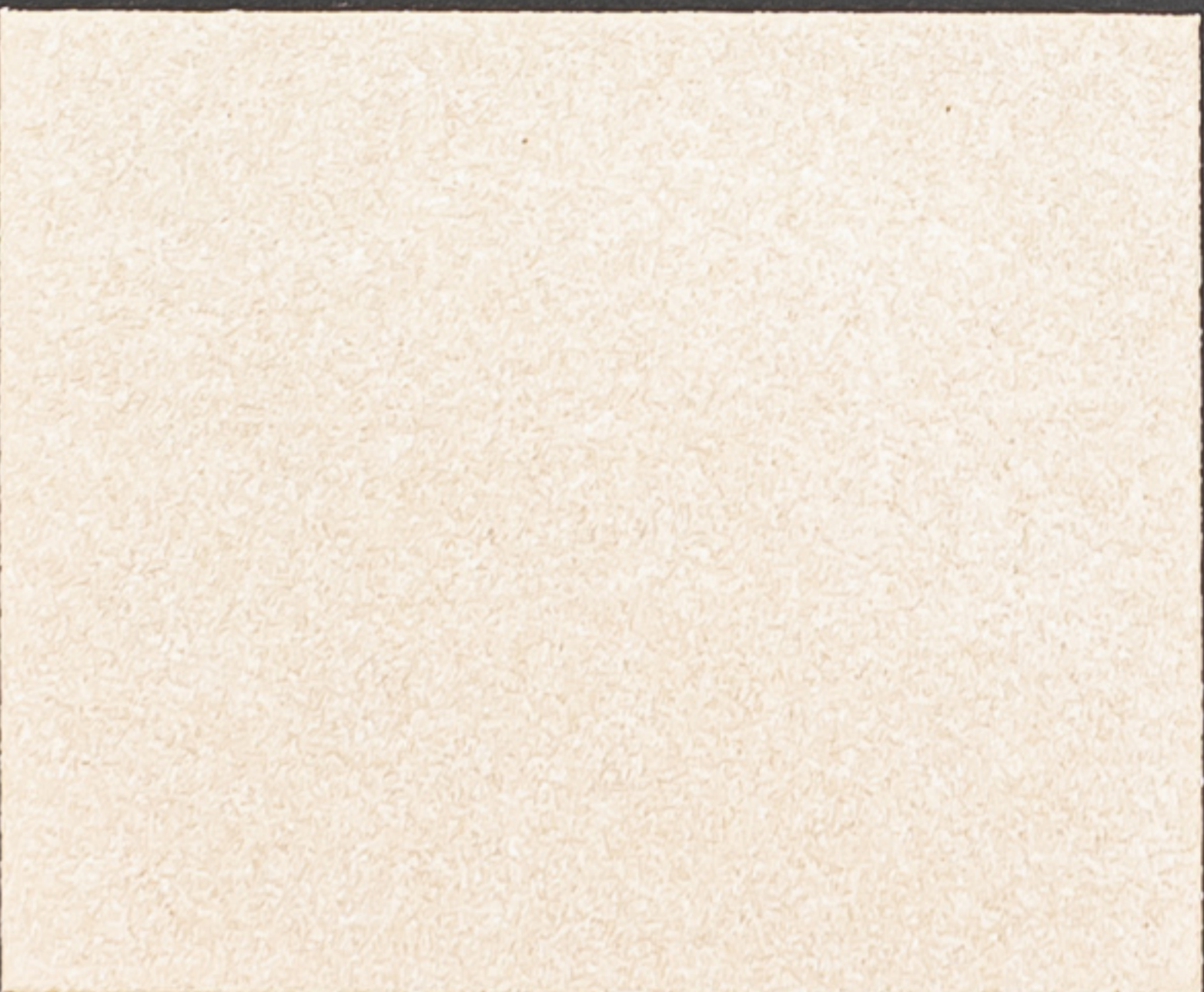
Toner No. 115 - 0,5 cc



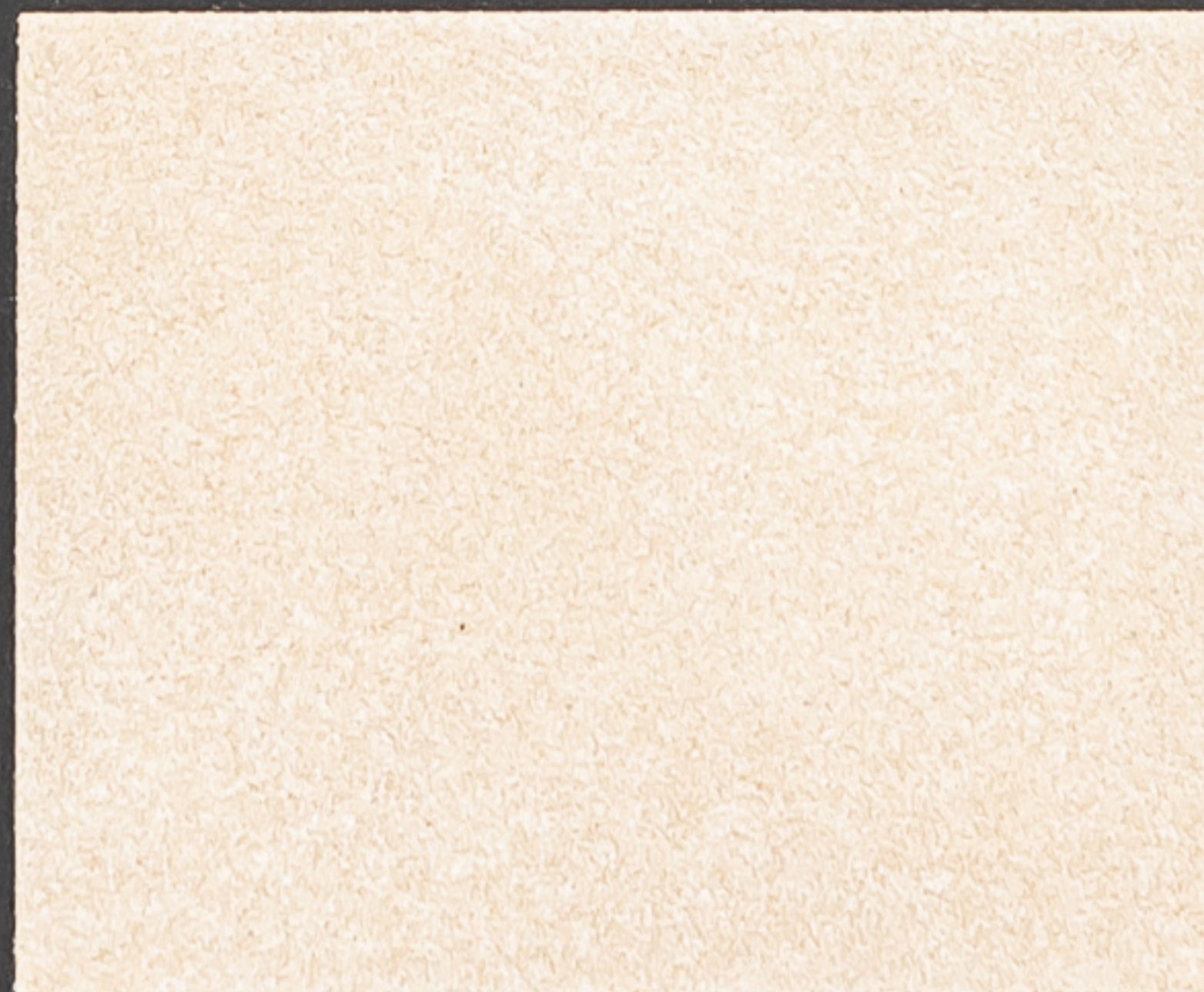
Toner No. 115 - 1 cc



Toner No. 115 - 4 cc



Toner No. 119 - 0,5 cc



Toner No. 119 - 1 cc



Toner No. 119 - 4 cc

PERSIA PEARL



Toner No. 120 - 0,5 cc



Toner No. 120 - 1 cc



Toner No. 120 - 4 cc



Toner No. 121 - 0,5 cc



Toner No. 121 - 1 cc



Toner No. 121 - 4 cc



Toner No. 122 - 0,5 cc



Toner No. 122 - 1 cc



Toner No. 122 - 4 cc



Toner No. 123 - 0,5 cc



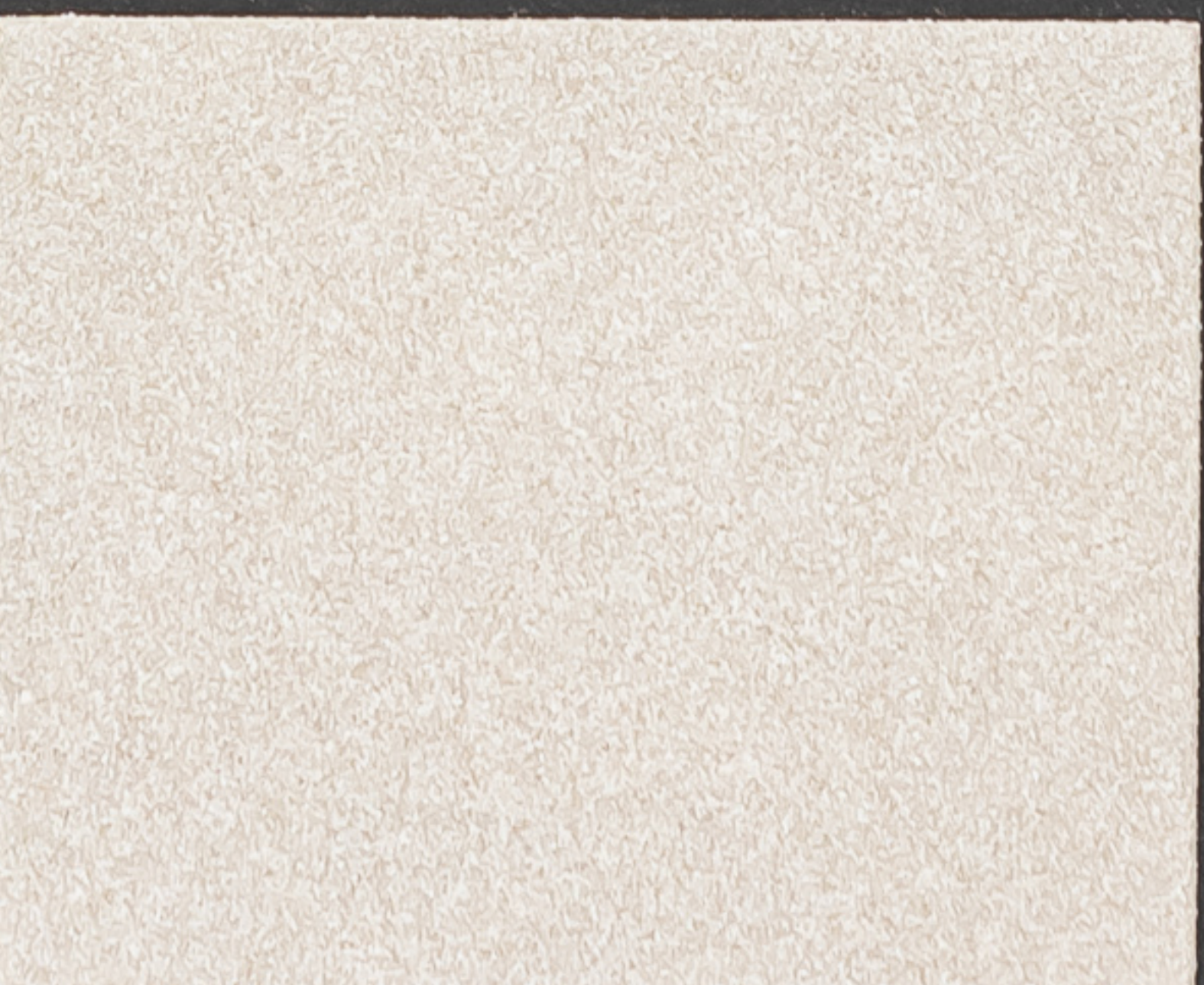
Toner No. 123 - 1 cc



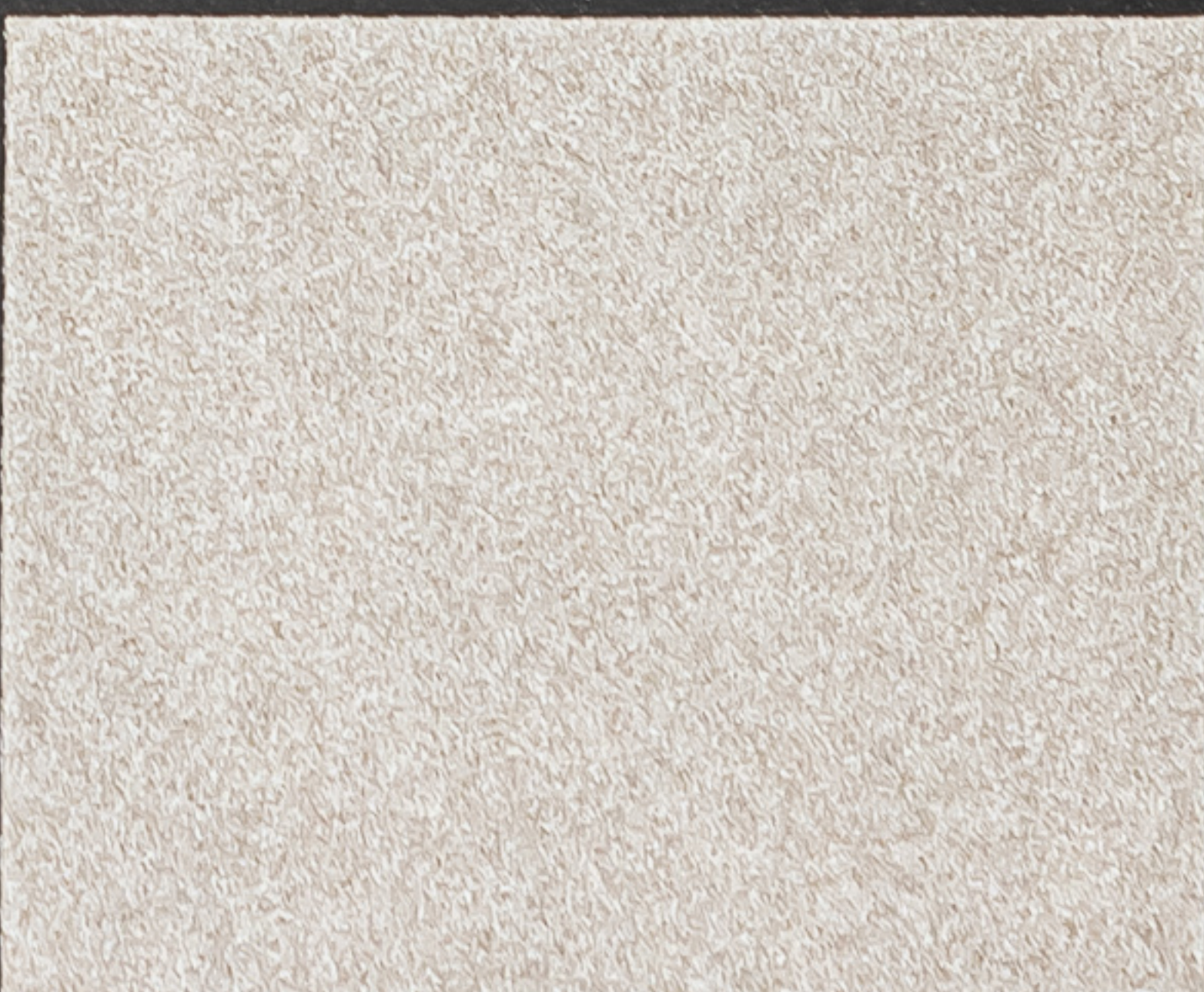
Toner No. 123 - 4 cc



Toner No. 124 - 0,5 cc



Toner No. 124 - 1 cc



Toner No. 124 - 4 cc

PERSIA PEARL



Toner No. 142 - 0,5 cc



Toner No. 142 - 1 cc



Toner No. 142 - 4 cc



Toner No. 146 - 0,5 cc



Toner No. 146 - 1 cc



Toner No. 146 - 4 cc



Toner No. 501 - 0,5 cc



Toner No. 501 - 1 cc



Toner No. 501 - 4 cc



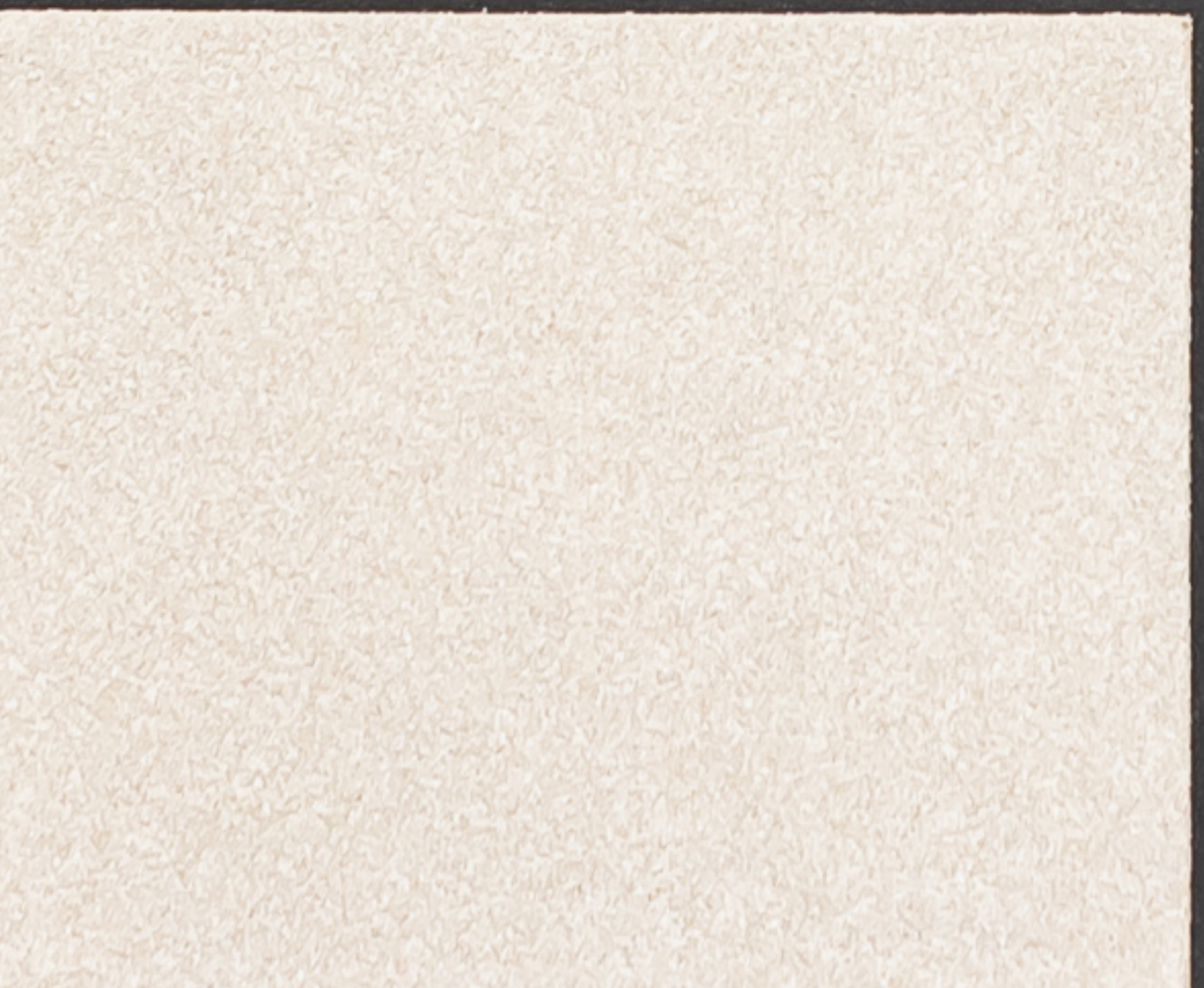
Toner No. 502 - 0,5 cc



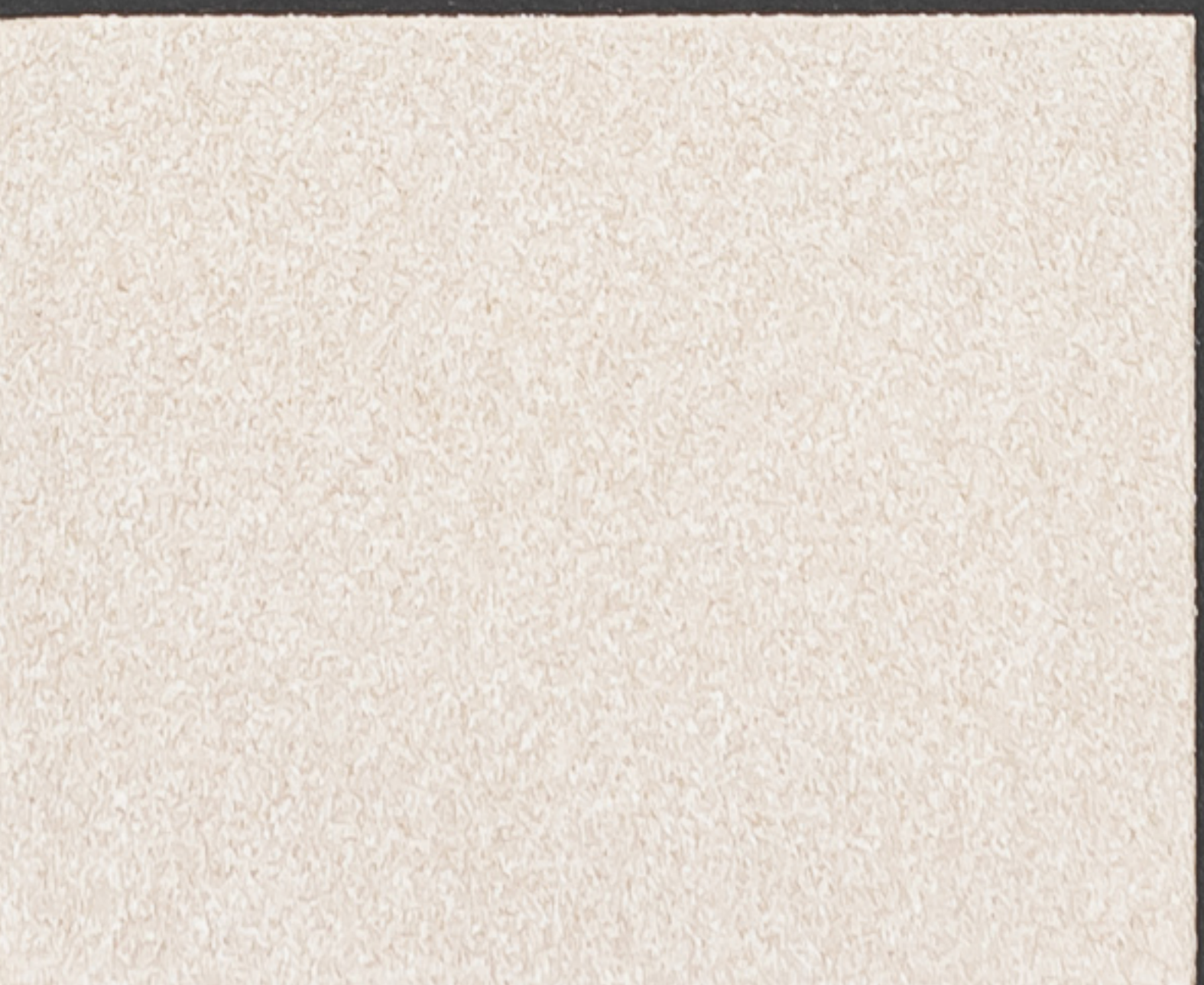
Toner No. 502 - 1 cc



Toner No. 502 - 4 cc



Toner No. 503 - 0,5 cc



Toner No. 503 - 1 cc



Toner No. 503 - 4 cc

PERSIA GOLD



PERSIA Gold



PERSIA White + PERSIA Gold (1:1)



Toner No. 114 - 8 cc +
Toner No. 111 - 16 cc



Toner No. 111 - 16 cc
Toner No. 110 - 4 cc



Toner No. 104 - 16 cc +
Toner No. 124 - 4 cc



Toner No. 111 - 8 cc +
Toner No. 109 - 4 cc



Toner No. 123 - 8 cc
Toner No. 101 - 4 cc

PERSIA WHITE



PERSIA White



Toner No. 110 - 2 cc +
Toner No. 111 - 4 cc



Toner No. 119 - 1 cc



Toner No. 120 - 2 cc



Toner No. 122 - 2 cc



Toner No. 115 - 1 cc



Toner No. 118 - 1 cc

PERSIA WHITE



Toner No. 112 - 0,5 cc



Toner No. 123 - 2 cc +
Toner No. 120 - 2 cc



Toner No. 123 - 6 cc +
Toner No. 142 - 2 cc



Toner No. 115 - 1 cc



Toner No. 121 - 1 cc



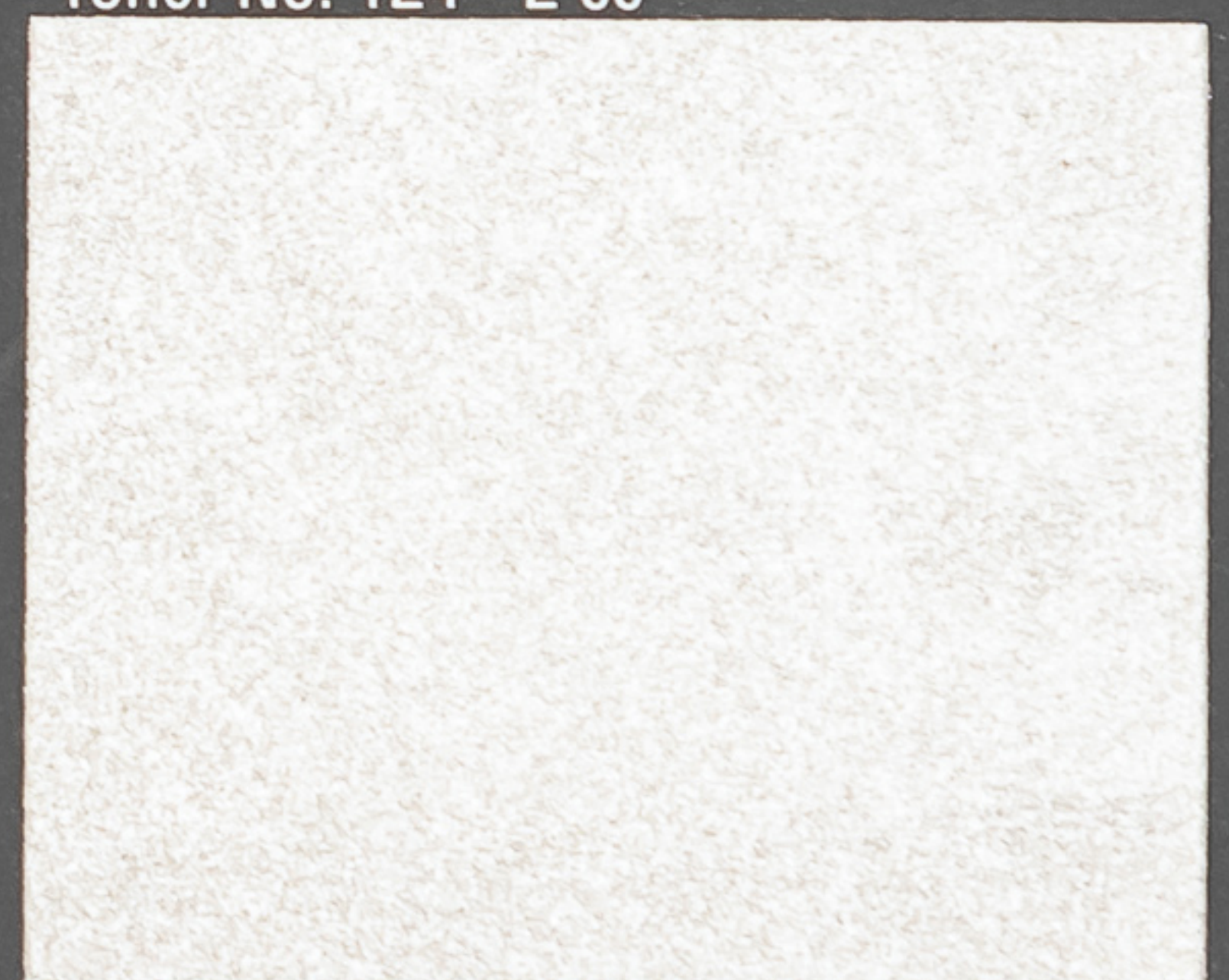
Toner No. 115 - 4 cc +
Toner No. 124 - 2 cc



Toner No. 101 - 2 cc +
Toner No. 111 - 2 cc



Toner No. 123 - 12 cc +
Toner No. 119 - 8 cc



Toner No. 124 - 1 cc



Toner No. 102 - 2 cc +
Toner No. 110 - 6 cc



Toner No. 112 - 4 cc +
Toner No. 110 - 4 cc



Toner No. 111 - 2 cc +
Toner No. 106 - 2 cc



Toner No. 122 - 8 cc +
Toner No. 114 - 2 cc



Toner No. 119 - 2 cc +
Toner No. 105 - 2 cc



Toner No. 123 - 8 cc +
Toner No. 122 - 8 cc

ТЕХНОЛОГІЯ НАНЕСЕННЯ
APPLICATION TECHNOLOGY / TECHNOLOGIE D'APPLICATIONS

UA

Декоративне покриття слід наносити виключно на якісну основу. Поверхня повинна бути міцною, сухою, очищеною від висолів, пилу, бруду, масла і жиру. Раніше пофарбовані поверхні слід очистити від старого покриття та зачистити шкіркою. Місця, уражені пліснявою або мохом, повинні бути ретельно очищені механічно і оброблені ґрунтом Д-07 (ТМ «ЕЛЬФ») або іншими спеціальними засобами. Перед початком робіт розмішати матеріал обраної бази. Допускається при необхідності додавати до 10% води.

Існує кілька видів нанесення даного матеріалу:

Техніка №1:

На підготовлену поверхню нанести ґрунт QUARTZ PRIMER або затонований в необхідний колір DECOR PRIMER (мал. 1). Закольорований в певний колір матеріал PERSIA добре розмішати і за допомогою нержавіючої малки або шпателя (мал. 2) нанести шар матеріалу на величину зерна. Через 10-15 хв. металевою малкою або шпателем пригладити поверхню в різних напрямках, створюючи при цьому оригінальні візерунки (мал. 3).

Техніка №2: На підготовлену поверхню нанести ґрунт QUARTZ PRIMER або затонований в необхідний колір DECOR PRIMER (мал. 1). За допомогою нержавіючого шпателя нанести перший шар матеріалу на величину зерна (мал. 2). Після повного висихання пензлем або махловицею наторцювати поверхню матеріалом PERSIA (мал. 4). При необхідності база PERSIA кольорується універсальними барвниками. Через 10-15 хв. нержавіючою малкою провести згладжування матеріалу в різних напрямках, створюючи оригінальні візерунки (мал. 3).

Техніка №3: На підготовлену поверхню нанести ґрунт QUARTZ PRIMER або затонований в необхідний колір DECOR PRIMER (мал. 1). Вибравши базу PERSIA, нанести її плоским широким пензлем, рівномірно розподіляючи по всій поверхні (мал. 5). Для зручності нанесення допускається додавання 10% води. Через 10 хв. чистим сухим пензлем створити необхідний малюнок, групуючи крупинки (мал. 6).

Техніка №4: На підготовлену поверхню нанести ґрунт QUARTZ PRIMER або затонований в необхідний колір DECOR PRIMER (мал. 1). Після повного висихання можна проводити нанесення матеріалу в два шари аерографом або компресором (мал. 7). Перший шар наноситься вертикальними рухами. Після повного висихання (4-6 годин) наноситься другий шар в горизонтальному напрямку (мал. 8).

EN

Decorative coating should be applied exclusively to quality basis. The surface must be solid, dry, free of efflorescence, dust, dirt, oil and grease. Previously painted surfaces should be cleaned of old material and treated with sandpaper. The places affected by mold or moss should be thoroughly cleaned mechanically and treated with D-07 ELF™ primer or other special means. Stir the chosen PERSIA base before starting the application. It is allowed to add up to 10% of water if necessary.

Apply QUARTZ PRIMER or tinted DECOR PRIMER on the prepared surface (fig. 1). There are several application techniques of this product:

Technique №1:

Stir thoroughly previously tinted PERSIA base and apply a layer of the material on the grain size using the stainless steel spatula (fig. 2). Smooth the surface using a metal spatula in different directions creating unique pattern after 10-15 min. (fig. 3).

Technique №2:

Apply the first layer of the product on the grain size using a stainless steel trowel (fig. 2). Apply PERSIA on the surface with the edge of the brush (wide brush) when it is completely dry (fig. 4). PERSIA can be tinted using universal tinting dyes if necessary. Stroke the surface in different directions using the stainless steel trowel and creating unique pattern after 10-15 min. (fig. 3).

Technique №3:

Apply PERSIA with a wide flat brush evenly distributing product over the entire surface (fig. 5). It is allowed to add up to 10% of water to increase easement. Create a desired pattern by grouping grains on the surface using clean and dry brush after 10 min. (fig. 6).

Technique №4:

PERSIA can be applied using aerograph or airbrush compressor in two layers after the drying of primer (fig. 7). The first layer should be applied in a vertical direction. The second layer should be applied in a horizontal direction after drying of the first layer (4-6 hours) (fig. 8).

F

Le revêtement décoratif doit être appliqué exclusivement sur une base de haute qualité. La surface doit être résistante, sèche, exempte d'efflorescences, de poussière, de saleté, d'huile et de graisse. Les surfaces déjà peintes doivent être nettoyées de l'ancien revêtement et décollées. Les zones affectées par la moisissure ou la mousse doivent être soigneusement nettoyées mécaniquement et traitées avec l'apprêt D-07 (TM « ELF ») ou d'autres moyens spéciaux. Avant de commencer le travail, remuez le matériau de la base sélectionnée. Il est permis d'ajouter jusqu'à 10 % d'eau si nécessaire.

Il existe plusieurs types d'application de ce matériau :
Technique n°1 :

Appliquer le primaire QUARTZ PRIMER ou DECOR PRIMER teinté dans la couleur souhaitée sur la surface préparée (Fig. 1). Bien mélanger le matériau PERSIA, coloré d'une certaine couleur et, à l'aide d'un broyeur ou d'une spatule en acier inoxydable (Fig. 2), appliquer une couche de matériau égale à la granulométrie. Après 10 à 15 minutes. Utilisez un maillet métallique ou une spatule pour lisser la surface dans différentes directions, créant ainsi des motifs originaux (Fig. 3).

Technique n°2 : Appliquer QUARTZ PRIMER ou DECOR PRIMER teinté dans la couleur souhaitée sur la surface préparée (Fig. 1). A l'aide d'une spatule inox, appliquer la première couche de matériau sur la granulométrie (Fig. 2). Après séchage complet, utiliser une brosse ou un pinceau pour frotter la surface avec le matériau PERSIA (Fig. 4). Si nécessaire, la base PERSIA est colorée avec des colorants universels. Après 10 à 15 minutes. À l'aide d'une meuleuse en acier inoxydable, lissez le matériau dans différentes directions en créant des motifs originaux (Fig. 3).

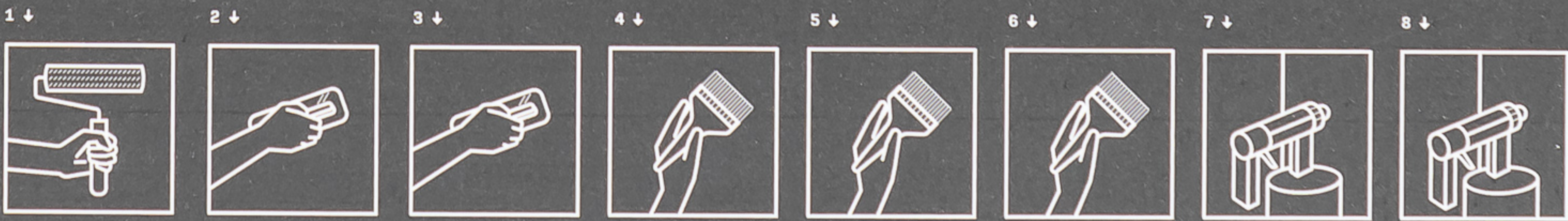
Technique n°3 : Appliquer QUARTZ PRIMER ou DECOR PRIMER teinté dans la couleur souhaitée sur la surface préparée (Fig. 1). Après avoir choisi la base PERSIA, appliquez-la avec un pinceau plat et large en l'étalant uniformément sur toute la surface (Fig. 5). Pour faciliter l'application, 10 % d'eau peuvent être ajoutés. Dans 10 minutes. À l'aide d'un pinceau propre et sec, créez le motif souhaité en regroupant les grains (Fig. 6).

Technique n°4 : Appliquer QUARTZ PRIMER ou DECOR PRIMER teinté dans la couleur souhaitée sur la surface préparée (Fig. 1). Après séchage complet, le matériau peut être appliqué en deux couches à l'aide d'un aérographe ou d'un compresseur (Fig. 7). La première couche est appliquée avec des mouvements verticaux. Après séchage complet (4 à 6 heures), une deuxième couche est appliquée dans le sens horizontal (Fig. 8).

ПРОЦЕС
PROCESS / PROCESSUS



ВІДЕО-УРОК ПО НАНЕСЕННЮ
APPLICATION VIDEO TUTORIAL
TUTORIEL VIDÉO D'APPLICATION



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES

UA

Витрата: базове покриття PERSIA - 4-6 м²/кг (в залежності від техніки нанесення)
Застосування: інтер'єри
Склад: перламутрові пігменти, мінеральні наповнювачі, синтетичні сополімери
Розчинник: вода
Питома вага: 1,3 кг/л при t° = 20°C
Розведення: водою до 10%
Фасовка: 1 кг, 5 кг
Зберігання: 18 місяців при t° від 5°C до 30°C

EN

Consumption: basecoat PERSIA - 4-6 m²/kg (depending on the application technique)
Applications: interiors
Ingredients: pearlescent pigments, mineral fillers, synthetic copolymers
Solvent: water
Specific gravity: 1,3 kg/l at t° = 20°C
Dilution: water up to 10%
Packaging: 1 kg, 5 kg
Storage: 18 months at t° from 5°C to 30°C

F

Consommation: couche de base PERSIE - 4-6 m²/kg (selon la technique d'application)
Application: intérieurs
Composition: pigments nacrés, charges minérales, copolymères synthétiques
Solvant: eau
Densité spécifique: 1,3 kg/l à t° = 20°C
Dilution: avec de l'eau jusqu'à 10%
Conditionnement: 1 kg, 5 kg
Conservation: 18 mois à t° de 5°C à 30°C

ДЕТАЛЬНІШЕ
ПРО МАТЕРІАЛ



UA

Система тонування в буклеті вказана з використанням універсальних барвників DecoToner (DT) та Toscana Toner (TT) із розрахунку зазначеної кількості куб. см (сс) на 1 кг матеріалу.

Залежно від умов і техніки нанесення можливе відхилення колірного відтінку і насиченості в межах 10%.

EN

Tinting system shown in this booklet is made using universal colorants DecoToner (DT) and Toscana Toner (TT) by adding specified quantity of cu. centimeters (cc) per 1 kg of product.

Depending on the conditions and technique of application there is a possible deviation of hue and saturation in the range of 10%.

F

Le système de teinture dans le livret est indiqué à l'aide des colorants universels DecoToner (DT) et Toscana Toner (TT) sur la base du nombre de mètres cubes spécifié. cm (ss) pour 1 kg de matériau.

Selon les conditions et la technique d'application, la teinte et la saturation de la couleur peuvent varier dans la limite de 10 %.